STUDI ARAB
P-ISSN: 2086-9932
E-ISSN: 2502-616X

Vol. 16, No. 2, December 2025
pp. 138-150
doi: https://doi.org/10.35891/sa.v16.i2.6579

Implementation of Total Physical Response (TPR) Method in Teaching Arabic Vocabulary: A Study in Junior High Schools Al-Muttaqin Besitang

تنفيذ أسلوب الاستجابة الجسدية الكلية (TPR) في تعليم المفردات العربية: دراسة بالمدرسة المتوسطة المتقين بسيتانغ

Ariza Amalia[1], Rahmaini[2]
[12]Universitas Islam Negeri Sumatera Utara
Email: arizaamalia@uinsu.ac.id[1] , rahmaini@uinsu.ac.id[2]
*corresponding author

Article History:
Received:
4 November 2025

Revised:
28 December 2025

Accepted:
25 December 2025

Available Online
25 January 2026

Keywords:
Arabic, vocabulary, Total Physical Response, learning motivation

Abstract
This study is motivated by the problem of students' low mastery of *mufrodat* (vocabulary) and their learning motivation in Arabic language subjects, which are often perceived as boring. The study aims to describe the implementation of the Total Physical Response (TPR) method, its effectiveness in improving vocabulary mastery, and to identify inhibiting factors in its application among eighth-grade students at MTs Al-Muttaqin Besitang. The study employed a qualitative descriptive method with data collected through observation, interviews, and documentation. The results show that the implementation of TPR through the stages of introduction, demonstration, and random commands successfully created a dynamic and enjoyable learning atmosphere. This method proved effective in enhancing students' memory retention and comprehension of vocabulary meanings through physical movement associations, as well as increasing students' enthusiasm and active participation in class. However, there were several inhibiting factors, primarily micro-instructional issues such as the teacher's fast speech tempo and unclear movement modeling, along with environmental constraints such as limited classroom space. The study concludes that the TPR method is highly relevant for the characteristics of active madrasah students, but improvements are needed in the aspects of instructional delivery and classroom management to achieve more optimal learning outcomes.

الكلمات المفتاحية :
اللغة العربية، المفردات، الاستجابة الجسدية الكاملة (TPR)، دافعية التعلم

ملخص:
تستند هذه الدراسة إلى مشكلة انخفاض إتقان المفردات (المفردات اللغوية) وضعف دافعية التعلّم لدى الطلاب في مادة اللغة العربية، التي غالبًا ما يُنظر إليها على أنها مملة. وتهدف هذه الدراسة إلى وصف تنفيذ طريقة الاستجابة الجسدية الكليّة(TPR) ، وفعاليتها في تنمية إتقان المفردات، بالإضافة إلى تحديد العوامل المعيقة في تطبيقها لدى طلاب الصف الثامن في مدرسة المتقين بسيتانغ. تعتمد هذه الدراسة على المنهج الوصفي النوعي، مع استخدام تقنيات جمع البيانات من خلال الملاحظة والمقابلة والتوثيق.وتُظهر نتائج الدراسة أن تنفيذ طريقة TPR عبر مراحل التقديم، والعرض، والتعليمات العشوائية قد أسهم في خلق بيئة تعلّم ديناميكية وممتعة. كما تبيّن أن هذه الطريقة فعّالة في تعزيز الاحتفاظ بالمعلومات وفهم معاني المفردات لدى الطلاب من خلال الربط بالحركة الجسدية، إضافةً إلى رفع مستوى الحماس والمشاركة الفعّالة في الصف.ومع ذلك، وُجدت بعض العوامل المعيقة، وأبرزها عوامل تتعلق بالتعليم المصغّر، مثل سرعة إلقاء المعلم للتعليمات وعدم وضوح نمذجة الحركات، إضافة إلى معوقات بيئية تتمثل في ضيق مساحة الصف. وتخلص الدراسة إلى أن طريقة TPR مناسبة جدًا لخصائص طلاب المدارس الدينية النشطين، لكنها تتطلب تحسينات في جانب إلقاء التعليمات وإدارة الصف لتحقيق نتائج تعليمية أكثر فاعلية.

Studi Arab with CC BY-SA 4.0 license. Copyright © 2025, the author(s)

المقدمة

يحتلّ تعلّم اللغة العربية مكانةً مهمّة في إندونيسيا، ولا سيما في سياق التعليم الإسلامي، لأنها اللغة الأساسية لمصادر التعاليم الإسلامية مثل القرآن الكريم والحديث الشريف. فاللغة العربية لا تُدرَّس بوصفها مهارةً للتواصل فحسب، بل تُعدّ أيضًا أداةً لفهم القيم الإسلامية وتطبيقها بعمقٍ أكبر. وتؤدي اللغة العربية دورًا بالغ الأهمية في التعليم الإسلامي لارتباطها المباشر بقدرة الطلاب على قراءة وفهم ونقل التعاليم الإسلامية من نصوصها الأصلية. ومع ذلك، ما يزال تعليم اللغة العربية في مستوى المدارس المتوسطة الإسلامية (MTs) يواجه العديد من التحديات، مثل انخفاض دافعية التعلّم لدى الطلاب واستخدام طرائق تدريس غير فعّالة بالقدر الكافي.

تشمل اللغة العربية أربع مهارات رئيسية يجب على الطلاب إتقانها، وهي الاستماع، والتحدث، والقراءة، والكتابة. ولكلٍّ من هذه المهارات خصائصه وأهدافه المختلفة. لذلك، في عملية تعلمها، يلزم اعتماد استراتيجيات مناسبة ومتوافقة مع النظريات الأساسية لها. ووفقًا للغلاييني، تُعدّ اللغة العربية مجموعة من التعابير التي يستخدمها العرب للتعبير عن مقاصدهم وأفكارهم ومشاعرهم . ويذكر أحمد الهاشمي أن اللغة العربية تتكوّن من أصوات تتألف من بعض الحروف الهجائية. وبناءً على هذين الرأيين، يمكن الاستنتاج أن اللغة العربية وسيلة تواصل يستخدمها العرب في حياتهم اليومية لنقل مشاعرهم ومقاصدهم، سواء شفهيًا أو كتابيًا، من خلال سلسلة من الحروف الهجائية.

في دراسة اللغة العربية، هناك أربع مهارات رئيسية يجب على الطلاب إتقانها، وهي مهارة الاستماع (مهارة الاستماع)، ومهارة التحدث (مهارة الكلام)، ومهارة القراءة (مهارة القراءة)، ومهارة الكتابة (مهارة الكتابة). يُعدّ إتقان هذه المهارات الأربع أمرًا بالغ الأهمية لضمان سير عملية تعلم اللغة العربية بشكل أمثل. ومع ذلك، لا تزال هناك العديد من العقبات التي تواجه تعلم اللغة العربية، ومن أبرزها الاعتقاد بأن اللغة العربية صعبة ومملة. تدفع هذه التحديات المعلمين والمدرسين إلى البحث عن طرق تدريس فعّالة. فالطريقة المناسبة قادرة على خلق بيئة تعليمية ممتعة، وجذب انتباه الطلاب، وتحفيزهم على تعلم اللغة العربية[1].

تعدّ طريقة الاستجابة الجسدية الكلّية (TPR) إحدى طرق تدريس اللغة التي تقوم على التكامل بين الكلام والحركة الجسدية[2]. كما يعرفها ريتشارد ورودجرز على أنها طريقة لتدريس اللغة تعتمد على تنسيق الكلام مع الأفعال، أي طريقة لتعليم اللغة من خلال النشاط البدني[3]. تم تطوير طريقة الاستجابة الجسدية الكلّية (TPR) في سبعينيات القرن العشرين، وتعتمد على التنسيق بين اللغة والحركة الجسدية. يقوم الطلاب بإظهار فهمهم للغة من خلال الاستجابة لأوامر المعلم جسديًا، وليس بالكلام[4]. وفقًا لإيفان (2010)، استُلهم آشر في البداية من الطريقة التي يتعلم بها الأطفال لغتهم الأم، أي من خلال الاستجابة الجسدية للفظ، خاصة في شكل أوامر تتبعها أفعال جسدية. بدأ آشر بتطوير طريقة TPR لأنه تأثر بالفرق الكبير بين سهولة تعلم الأطفال للغتهم الأولى وصعوبة تعلم البالغين للغة ثانية[5]. وتشدد الطريقة على أن TPR

---

[1] N. Sahriani & Z. Lubis, "Analisis Metode Pembelajaran Bahasa Arab di Madrasah Aliyah Laboratorium UINSU Medan," *Manazhim* 5, no. 2 (2023): 867–879.

[2] Guntur H. Tarigan, *Metodologi Pengajaran Bahasa* (Bandung: Angkasa, 2009)

[3] Zainullah. 2016. "Taṭbîq Ṭarîqah al-Istijâbah al-Jasadîyah al-Kâmilah (TPR) fî Taʿlîm al-Lughah al-Injlîziyyah lil-Madâris al-Ibtidâʾiyyah wa al-Mutawassiṭah." Madura TESOL.

[4] J. J. Asher, *Learning Another Language Through Actions* (6th ed.) (Los Gatos, CA: Sky Oaks Productions, Inc., 2009)

[5] A. Kennedy, "Total Physical Response: An Innovative Strategy for the Second Language Classroom," diakses 2000, http://www.southalabama.edu/coe/bset/dempsey/isd613/stuproj/summer00is/angelakennedy.pdf

هي طريقة قائمة على الفعل وطبيعية وممتعة، ومناسبة جدًا للمتعلمين المبتدئين، خاصة في حفظ وفهم المفردات من خلال النشاط البدني. ومع ذلك، من أجل إتقان اللغة على مستوى متقدم، يجب دمج TPR مع طرق أخرى[6].

أظهرت دراسات عديدة فعالية أسلوب الاستجابة الجسدية الكلية (TPR) في تحسين إتقان مفردات اللغة الأجنبية، لا سيما لدى المبتدئين، لأنه يتضمن استجابات جسدية للأوامر اللفظية، مما يعزز فهم الطلاب وذاكرتهم. وقد ثبتت فعالية هذا الأسلوب في تعلم اللغة من خلال نهج تفاعلي طبيعي وممتع.[7] مع ذلك، ركزت هذه الدراسات بشكل أساسي على تحسين مخرجات التعلم، دون الخوض في تفاصيل تطبيق أسلوب الاستجابة الجسدية الكاملة والعقبات التربوية التي تواجه تعلم اللغة العربية في المدارس الصناعية.

علاوة على ذلك، لا تزال الأبحاث المتعلقة بتنفيذ أسلوب الاستجابة الجسدية الكلية (TPR) في تعليم مفردات اللغة العربية في الصف الثامن من المرحلة الإعدادية الإسلامية محدودة نسبيًا. وفي سياق التعليم الإعدادي، تتطلب خصائص الطلاب، التي تختلف عن خصائص متعلمي الطفولة المبكرة، استعدادًا من المعلمين، واختيارًا مناسبًا للمفردات، واستراتيجيات تطبيق ملائمة، لضمان فعالية أسلوب الاستجابة البدنية الكاملة على النحو الأمثل.[8] لذا، ثمة حاجة إلى بحث يُعنى تحديدًا بتطبيق أسلوب الاستجابة البدنية الكاملة في تعليم مفردات اللغة العربية في الصف الثامن من المرحلة الإعدادية الإسلامية في مدرسة المتقين بيسيتانغ، والعوامل المؤثرة في فعالية تطبيقه في تحسين إتقان الطلاب للمفردات.

تركز طريقة تدريس اللغة العربية الاستجابة الجسدية الكلّية (TPR) على التزامن بين حركة الجسم والوضعيات أثناء تعليم اللغة من خلال النشاط البدني. تم ابتكار هذه الطريقة استجابةً للحاجة إلى دمج الكلام مع الفعل. وفي تطبيقها، يشمل تعلم اللغة نشاطًا بدنيًا أو ألعابًا يتم تنشيط جميع وظائف الجسم خلالها. كما أن هذه الطريقة تحظى بدعم من مجالات أخرى مثل التربية الإنسانية، وعلم نفس التعلم، وعلم نفس الفشل، بالإضافة إلى إجراءات تدريس اللغة العربية[9]. تشكل المفردات (المفردات) مجموعة من الكلمات التي تكوّن اللغة. والكلمة هي أصغر عنصر في اللغة يمكن أن يقف بمفرده، وهذا ما يميز الكلمة عن المورفيم. فالمورفيم هو أصغر وحدة في اللغة لا يمكن تفكيكها إلى أجزاء أصغر ذات معنى، ومعناها ثابت نسبيًا[10].

في اللغة الإندونيسية، يُعادل مصطلح "المفردات" مخزون الكلمات أو المعجم. ومناقشة المفردات تعني دراسة فرع من فروع علم اللغة يُعرف بعلم المعاجم. وعلم المعاجم هو العلم الذي يدرس مختلف الجوانب المتعلقة بالكلمة. يلعب تعلم المفردات دورًا مهمًا في رفع وتطوير قدرة الطلاب على اللغة، لذا يجب أن يتم بشكل جاد ومنظم. ويستند ذلك إلى حقيقة أن العديد من الطلاب ما زالوا يواجهون صعوبات في تعلم اللغة العربية. وتظهر هذه الصعوبات بشكل خاص عند ممارسة

---

[6] G. Bui, "Total Physical Response," dalam J. I. Liontas (Ed.), *The TESOL Encyclopedia of English Language Teaching* (hlm. 1–6) (Hoboken, NJ: Wiley, 2018).

[7] James J. Asher, *Learning Another Language Through Actions* (Los Gatos: Sky Oaks Productions, 2009).

[8] Lubis, "Problematika Pembelajaran Bahasa Arab di Madrasah," 2023.

[9] Sahkholid Nasution et al., "Implementasi Metode Total Physical Response (TPR) dalam Pembelajaran Maharah Kitabah," *Jurnal Yudistira: Publikasi Riset Ilmu Pendidikan dan Bahasa* 2, no. 1 (2023): 28–38.

[10] Muhammad Ahsan, Marhani, & Nasruddin, *Penerapan Media Pembelajaran dalam Memperkenalkan Kosa Kata Bahasa Arab* (Parepare: Nusantara Press IAIN Parepare, 2019)

المهارات الأربع للغة، ويعود ذلك إلى ضعف إتقانهم لمفردات اللغة العربية[11]. وتعدّ المدرسة الدينية (المَدْرَسَة) جزءًا من المؤسسات التعليمية ضمن النظام التعليمي الوطني، ولها دور مهم في مجال التعليم، وهي معادلة للمدارس العامة. ويكمن الفرق بين المدرسة الدينية والمدرسة العامة في الخلفية التاريخية لتأسيس كل منهما، وكذلك في الخصائص المميزة لكل مؤسسة. ومن حيث الخصائص، تميل المدرسة الدينية إلى التركيز في برامجها التعليمية على تدريس العلوم الدينية، بينما تركز المدرسة العامة أكثر على تطوير العلوم العامة.

استنادًا إلى الملاحظة الأولية والمقابلة مع معلم مادة اللغة العربية في الصف الثامن بمدرسة MTs المتقين بيسيتانغ، لاحظ الباحث أن معلم اللغة العربية في الصف الثامن يستخدم طريقة الاستجابة الجسدية الكلّية (TPR) في تعليم المفردات، إلا أن نتائج تعلم الطلاب لم تشهد تحسنًا فعّالًا بعد. لا يزال العديد من الطلاب يواجهون صعوبة في فهم معاني المفردات، وتطبيقها في الجمل، والاحتفاظ بها في الذاكرة لفترة طويلة. تعتبر طريقةTPR ، كونها قائمة على الأوامر والحركة، مصممة في الأساس لخلق بيئة تعلم أكثر نشاطًا ومتعة وسياقية. وفي التطبيق العملي، يقدم المعلم التعليمات باللغة العربية ويستجيب الطلاب لها من خلال حركات الجسم.

أثناء عملية التعلم، لاحظ الباحث أن الطلاب كانوا أكثر نشاطًا وحماسًا في متابعة الأنشطة. استخدم المعلم أوامر جسدية بسيطة مثل الوقوف، الجلوس، الإشارة، المشي، أو رفع الأشياء أثناء نطق المفردات باللغة العربية. واستجاب الطلاب بحركات أجسامهم وفقًا للتعليمات المقدمة. بدا هذا النشاط ممتعًا وتفاعليًا، مما خلق جوًّا تعليميًا حيًّا وغير رتيب. ومع ذلك، هناك بعض الطلاب الذين يجدون صعوبة في اتباع التعليمات بشكل متزامن أو لم يتمكنوا بعد من التوفيق بين الكلمة والحركة بشكل جيد، خاصة في المفردات المجردة، بسبب صعوبة فهم معنى المفردات التي ينطقها المعلم. هناك عدة عوامل تؤثر على صعوبة الطلاب في اتباع طريقةTPR ، من بينها أن طريقة تقديم المادة من قبل المعلم غير فعّالة، وأن الطلاب ليسوا معتادين على استخدام المفردات في حياتهم اليومية. بل إن بعض الطلاب ما زالوا يشعرون بالحرج عند الاستجابة لأوامر المعلم خوفًا من أن يلاحظهم زملاؤهم. لذلك، يرغب الباحث في تقديم اقتراحات وملاحظات بشأن تنفيذ طريقة الاستجابة الجسدية الكلّية (TPR) في تعليم المفردات لمادة اللغة العربية للصف الثامن في مدرسة MTs المتقين بيسيتانغ.

وفقًا للقاموس الكبير للغة الإندونيسية، تعني المفردات اختلاف الكلمات، أو في اللغة العربية تُعرف بمصطلح "المفردات"، وهي مجموعة أو خزانة الكلمات التي يعرفها شخص ما أو جماعة عرقية معينة، أو التي تُعد جزءًا من لغة معينة[12]. تُعد المفردات أحد المكونات المهمة في تعلم اللغة الأجنبية، بما في ذلك اللغة العربية. فإتقان المفردات العربية بما يكفي يساعد الشخص على التواصل والكتابة باستخدام هذه اللغة. لذلك، فإن مهارات اللغة مثل التحدث والكتابة لن تتحقق بشكل كامل دون دعم من إتقان مفردات واسعة وفعّالة وملائمة[13].

وفقًا لريتشاردز ج، فإن طريقة الاستجابة الجسدية الكلّية (TPR) هي نهج في تعلم اللغة يركز على العلاقة بين الأوامر، والكلام، والحركة الجسدية. تهدف هذه الطريقة إلى تعليم اللغة من خلال الأنشطة الحركية. ومن ناحية أخرى،

---

[11] Widi Astuti, "Berbagai Strategi Pembelajaran Kosa Kata Bahasa Arab," *Jurnal Komunikasi dan Pendidikan Islam* 5, no. 2 (2016): 177–191

[12] Tim Penyusun Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa, *Kamus Besar Bahasa Indonesia* (Edisi ke-3) (Jakarta: Balai Pustaka, 2007).

[13] M. Mujiyanto, *Mufrodat Muhadatsah* (Yogyakarta: Fahimna Publishing, 2022).

وفقًا للارسن وديان، تُعرف طريقة TPR أيضًا باسم "نهج الفهم" أو *comprehension approach*، وهي طريقة لتعلم اللغة الأجنبية تركز على إعطاء التعليمات أو الأوامر خلال عملية التعلم[14]. ووفقًا لديان ولارسن (2000)، فإن طريقة الاستجابة الجسدية الكلّية(TPR) ، المعروفة أيضًا باسم "نهج الفهم"، هي طريقة في تعليم اللغة الأجنبية تركز على إعطاء التعليمات أو الأوامر كأساس لعملية التعلم.

تعد طريقة الاستجابة الجسدية الكلّية (TPR) إحدى طرق تعلم اللغة التي تهدف إلى تحسين إتقان اللغة ومهارات التواصل من خلال إشراك الحركة الجسدية كرد فعل على الأوامر أو الاستجابات اللفظية[15]. تجمع هذه الطريقة بين التعليمات، واللفظ، والحركة لتعليم اللغة عبر النشاط الحركي. في طريقةTPR ، يتلقى الطلاب الأوامر أولًا ويستجيبون لها جسديًا قبل تقديم الاستجابة اللفظية[16]. تُعد طريقة الاستجابة الجسدية الكلّية (TPR) استراتيجية لتعلم اللغة تجمع بين النشاط الجسدي وفهم معاني اللغة. في هذه الدراسة، تم دمج TPR مع نموذج التعلم القائم على المشاريع(*Project Based Learning – PBL*) لتعزيز إتقان مفردات اللغة العربية[17]. وتعتبر طريقة الاستجابة الجسدية الكلّية (TPR) استراتيجية لتعلم اللغة تركز على التزامن بين الكلام الشفهي والنشاط الجسدي. وفي تطبيقها، يقوم المعلم بإعطاء الأوامر باستخدام لغة الهدف، ثم يستجيب الطلاب من خلال أداء الحركة المتوافقة مع التعليمات[18].

استنادًا إلى هذا التعريف، يستنتج الباحث أن طريقة الاستجابة الجسدية الكلّية (TPR) هي نهج في التعلم يُطبق في عملية التعليم والتعلم للغة من خلال تنسيق التعليمات اللفظية من المعلم إلى الطلاب، والتي يتم الاستجابة لها من خلال الحركة الجسدية. وفي تطبيقها، تركز هذه الطريقة على استخدام حركات الجسم والأوامر اللفظية كوسيلة لتعزيز قدرة الطفل أو الطالب على اللغة[19].

منهجية البحث

استخدمت هذه الدراسة المنهج النوعي مع الطريقة الوصفية. وقد تم اختيار هذا النهج لوصف ظاهرة تطبيق طريقة الاستجابة الجسدية الكلّية (TPR) بشكل طبيعي وعميق وفقًا للحقائق الميدانية. أُجريت الدراسة في مدرسة MTs المتقين بيسيتانغ، مقاطعة لانغكات، شمال سومطرة، في الفصل الدراسي الثاني من العام الدراسي 2025/2024. موضوع الدراسة هم معلم مادة اللغة العربية وطلاب الصف الثامن في مدرسة MTs المتقين بيسيتانغ. وتنقسم مصادر البيانات إلى بيانات أولية تم الحصول عليها مباشرة من المستطلعين (المعلم والطلاب) من خلال المقابلات والملاحظات، وبيانات ثانوية تتمثل في وثائق أدوات التعلم وملف تعريف المدرسة.

---

[14] K. R. Oensyar & A. Hifni, *Pengantar Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta: Aswaja Pressindo, 2015).
[15] Sojuangon Rambe, "Total Physical Response," *English Education: English Journal for Teaching and Learning* 7, no. 1 (2019): 45–58,
[16] K. R. Oensyar & A. Hifni, *Pengantar Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta: Aswaja Pressindo, 2015).
[17] Y. Astutik & C. N. Aulina, "Metode Total Physical Response (TPR) pada Pengajaran Bahasa Inggris Siswa Taman Kanak-Kanak," *Metode Total Physical Response (TPR) Pada Pengajaran Bahasa Inggris Siswa Taman Kanak-Kanak* 17, no. 2 (2017): 9–23.
[18] Dudi Rubiyansyah. 2022. "Taʾthîr Ṭarîqah al-Istijâbah al-Jasadîyah al-Kâmilah (TPR) ʿalâ Itqân al-Mufradât fî Taʿlîm al-Lughah al-ʿArabiyyah." *Ihtimâm: Majallat Taʿlîm al-Lughah al-ʿArabiyyah*, Vol. 5, No. 2, hlm. 1–18.
[19] E. Ismawati & F. Umaya, *Belajar Bahasa di Kelas Awal* (Yogyakarta: Ombak, 2016).

تشمل تقنيات جمع البيانات ما يلي: (1) الملاحظة التشاركية لمتابعة عملية التعلم في الصف مباشرةً؛ (2) المقابلات المتعمقة مع المعلم والطلاب لاستخراج المعلومات المتعلقة بالاستجابة والصعوبات في تطبيق الطريقة؛ و(3) التوثيق لاستكمال بيانات البحث. يتم تحليل البيانات باستخدام نموذج التفاعل لمايلز وهابيرمان، والذي يتكون من جمع البيانات، وتقليص البيانات، وعرض البيانات، واستخلاص النتائج. لضمان صحة البيانات، استخدم الباحث تقنية التثليث المصادر من خلال مقارنة بيانات الملاحظة مع نتائج المقابلاتز.

نتائج البحث

أ. تطبيق طريقة الاستجابة الجسدية الكلّية (TPR) في تعليم المفردات في مدرسة MTs المتقين بيسيتانغ

استنادًا إلى تقنيات جمع البيانات من خلال المقابلات مع معلم اللغة العربية، والطلاب، ومدير المدرسة، وبدعم من التوثيق الميداني، وجد الباحث بعض البيانات الجوهرية حول تطبيق طريقة الاستجابة الجسدية الكلّية .(TPR) وتم تصنيف هذه البيانات إلى ثلاثة مؤشرات رئيسية: عملية تطبيقTPR ، فعالية التعلم، والمشكلات التي يواجهها الطلاب.

1. عملية تطبيق طريقة الاستجابة الجسدية الكلّية(TPR)

استنادًا إلى نتائج المقابلة مع معلم مادة اللغة العربية، يُفهم مفهوم TPR على أنه طريقة تربط بين اللغة والحركة الجسدية بشكل مباشر، حيث لا يكتفي الطلاب بالاستماع إلى الكلمة فحسب، بل يقومون فورًا بالحركة وفقًا لمعنى الكلمة. ويستند تطبيق هذه الطريقة إلى خصائص طلاب الصف الثامن الذين يميلون إلى النشاط وسرعة الملل إذا تم استخدام طرق التقليدية مثل التدوين أو الحفظ فقط. وعلى المستوى العملي، فإن خطوات طريقة TPR التي يطبقها المعلم داخل الصف هي كما يلي:

1) التعريف: حيث يقوم المعلم بتقديم المفردات أولاً.
2) العرض: حيث يقوم المعلم بعرض الحركة التي تتوافق مع معنى الكلمة، ثم يتبع الطلاب حركة المعلم.
3) التعليمات العشوائية (التقويم): حيث يقوم المعلم بإعطاء التعليمات بشكل عشوائي باستخدام أوامر باللغة العربية مثل "قف" (قف)، و"اجلس" (اجلس)، أو "امشِ" (امشِ) لاختبار فهم الطلاب للمعنى دون الاستعانة بالترجمة الشفوية.
4) الوسائط الداعمة: لتعزيز الفهم، يستخدم المعلم وسائل إضافية مثل بطاقات الكلمات، والصور، ومكبر الصوت للصوتيات، وأحيانًا مقاطع فيديو قصيرة.

السبب الرئيسي لاستخدام المعلم لهذه الطريقة هو خصائص طلاب الصف الثامن الذين يميلون إلى النشاط وسرعة الملل إذا طُلب منهم فقط التدوين أو الحفظ. وتتوافق هذه الخطوات مع النظرية التي قدمها[20]، والتي تنص على أن تنفيذ طريقة TPR بشكل فعّال يجب أن يشمل التزامن بين الكلام الشفهي للمعلم والاستجابة الحركية للطلاب لبناء ذاكرة طويلة الأمد.

[20] Sahkholid Nasution et al., "Implementasi Metode Total Physical Response (TPR) dalam Pembelajaran Maharah Kitabah," *Jurnal Yudistira: Publikasi Riset Ilmu Pendidikan dan Bahasa* 2, no. 1 (2023): 28–38.

الجدول ١. مقابلة مع معلم اللغة العربية لصف الثامن في مدرسة MTs المتقين بيسيتانغ

2. الاستجابة وفعالية إتقان المفردات

حظي تطبيق طريقة الاستجابة الجسدية الكلّية (TPR) بردود فعل إيجابية من مجتمع المدرسة. وأعرب الطلاب عن أن عملية التعلم أصبحت "ممتعة بوجود الحركة"، مما جعل عملية التعلم غير مملة. وأكثر الأجزاء التي نال اهتمام الطلاب كانت ألعاب الأوامر السريعة (*fast command games*) مثل التعليمات "قف"، "اجلس"، و"دَوّر." من ناحية الجانب المعرفي والانفعالي، أظهرت نتائج البحث زيادة في الاحتفاظ بالذاكرة لدى الطلاب، حيث شعر الطلاب أن الحركة الجسدية تساعدهم على تذكر المفردات بسهولة أكبر. وأكد المعلم أيضًا أن الطلاب يستوعبون معنى الكلمة بسرعة أكبر عند اقترانها بالحركة الجسدية مقارنة بالطريقة السابقة. وهذا يدعم نتائج (دودي، 2022)[21] التي تشير إلى أن TPR له تأثير كبير على إتقان المفردات بسبب وجود ترابط مزدوج بين الصوت والحركة. كما حدثت زيادة في الدافعية، حيث لاحظ مدير المدرسة مباشرةً زيادة ملحوظة في دافعية التعلم لدى طلاب الصف الثامن، حيث بدا الطلاب أكثر حماسًا ونشاطًا وحيوية في متابعة التعليمات. وهذه الظاهرة تتوافق مع رأي (رامبي، 2019)[22] الذي ذكر أن TPR قادر على خفض الفلتر الانفعالي (القلق)، مما يجعل الطلاب أكثر جرأة في الاستجابة دون خوف من الخطأ.

الجدول ٢. مقابلة مع طلاب الصف الثامن في مدرسة MTs المتقين بيسيتانغ

3. المشكلات والعوامل المعيقة

على الرغم من فعاليته، أظهرت النتائج الميدانية وجود عقبات تقنية وتعليمية تعيق تحقيق الاستفادة القصوى من طريق TPR :

[21] Dudi Rubiyansyah. 2022. "Taʾthîr Ṭarîqah al-Istijâbah al-Jasadîyah al-Kâmilah (TPR) ʿalâ Itqân al-Mufradât fî Taʿlîm al-Lughah al-ʿArabiyyah." *Ihtimâm: Majallat Taʿlîm al-Lughah al-ʿArabiyyah*, Vol. 5, No. 2, hlm. 1–18.

[22] Sojuangon Rambe, "Total Physical Response," *English Education: English Journal for Teaching and Learning* 7, no. 1 (2019): 45–58.

1) سرعة كلام المعلم (إيقاع المعلم): العقبة الرئيسية التي اشتكى منها الطلاب هي سرعة كلام المعلم في بعض الأحيان، مما يصعب على الطلاب استيعاب التعليمات. وأوضح الطلاب أنهم يجدون صعوبة في الفهم إذا كانت اللغة سريعة ومصحوبة بمفردات جديدة لم يتم حفظها بعد.
2) وضوح النمذجة :(*Modeling*) أقرّ الطلاب بأنهم يشعرون بالارتباك إذا لم يقم المعلم بعرض الحركة بوضوح. كما اعترف المعلم أحيانًا بأن أمثلة حركته تكون غير واضحة، مما يؤدي إلى استجابة خاطئة من الطلاب.
3) العوامل البيئية: لاحظ مدير المدرسة أن العقبات في تطبيق طريقة TPR عادة ما تتعلق بمحدودية مساحة الصف عندما يحتاج الطلاب إلى الحركة بكثرة، وكذلك التحديات في إدارة الصف (*Classroom Management*).

تعزز النتائج المتعلقة بهذه العقبات تحليل[23]، الذي أكد أن كفاءة المعلم في إدارة النبرة ووضوح التعليمات أمر بالغ الأهمية لنجاح طريقة تدريس اللغة العربية في المدارس الدينية (المدارس الإعدادية الإسلامية).

المناقشة

1. طريقة الاستجابة الجسدية الكلّية (TPR) في تعزيز قدرة حفظ المفردات

طريقة الاستجابة الجسدية الكلّية (TPR) التي طورها جيمس آشر هي نهج فعال لتعليم اللغة من خلال دمج الحركة الجسدية المباشرة مع تعليم المفردات. وتهدف هذه الطريقة إلى تعزيز ذاكرة الطلاب وفهمهم السياقي للغة المستهدفة. وفي سياق طلاب الصف الثامن في مدرسة MTs المتقين بيسيتانغ، تُطبق هذه الطريقة بشكل محدد لتحسين قدرة الطلاب على حفظ مفردات اللغة العربية. تسهّل طريقة TPR الربط الطبيعي بين الكلمات المنطوقة والحركات المناسبة، مثل عندما يعطي المعلم تعليمات باللغة العربية ويعرضها مثل "قف" أو "اركض"، ثم يتبعها الطلاب بالاستجابة الجسدية[24]. إلى جانب تعزيز الذاكرة، تلعب طريقة TPR دورًا مهمًا في تشجيع الطلاب على ممارسة المفردات النشطة. يساهم النشاط الجسدي في خلق جو تعليمي ممتع، ويعمل على تقليل القلق (فلتر الانفعال)، ويعزز بشكل كبير المشاركة النشطة للطلاب في الصف[25]. وبناءً على مراجعة الأدبيات، ثبت أن طريقة TPR فعّالة في تحسين إتقان المفردات، خاصةً للمتعلمين المبتدئين، لأنها تستفيد من الذاكرة طويلة المدى من خلال الجمع بين التكرار والربط البصري والحركي.

تظهر ردود فعل الطلاب تجاه تطبيق طريقة الاستجابة الجسدية الكلّية (TPR) نتائج إيجابية للغاية، تتجلى في الحماس الكبير والمشاركة النشطة في أنشطة التعلم. يساهم الانخراط الجسدي المباشر في جعل الطلاب أكثر دافعية وارتياحًا للمشاركة في الصف[26]. وفقًا لـ إيسماليزا وآخرون فإن طريقة TPR لها تداعيات واسعة، سواء من الناحية النظرية

[23] N. Sahriani & Z. Lubis, "Analisis Metode Pembelajaran Bahasa Arab di Madrasah Aliyah Laboratorium UINSU Medan," *Manazhim* 5, no. 2 (2023): 867–879.
[24] Jamjam, "Peran Guru dalam Meningkatkan Kemampuan Penguasaan Kosakata Bahasa Indonesia pada Siswa," *Jurnal An-Nur: Kajian Pendidikan dan Ilmu Keislaman* 8 (2022): 393–406.
[25] Y. Astutik & C. N. Aulina, "Metode Total Physical Response (TPR) pada Pengajaran Bahasa Inggris Siswa Taman Kanak-Kanak," *Metode Total Physical Response (TPR) Pada Pengajaran Bahasa Inggris Siswa Taman Kanak-Kanak* 17, no. 2 (2017): 9–23.
[26] F. Nurharini, L. Mas, U. Hasan, & M. T. Aziz, "Strategy for Utilizing Student Digital Literacy Towards the Ability to Utilize Information and Communication Technology Based on Kahoot Technology," 1, no. 3 (2024): 1–9.

أو العملية[27]. من الناحية النظرية، تؤكد TPR وتدعم نظرية التعلم متعدد الحواس، التي تشدد على أن الذاكرة تعمل بشكل أفضل عندما يشمل التعلم أكثر من حاسة واحدة. ومن الناحية العملية، توفر هذه الدراسة دليلاً قويًا للمعلمين لتبني TPRكطريقة فعّالة جدًا في تعليم اللغة، خاصة اللغة العربية. وتعد هذه الطريقة مثالية للدمج في مناهج اللغة في المرحلة الابتدائية لمساعدة الطلاب الذين يبدأون تعلم لغة أجنبية. بالإضافة إلى ذلك، يمكن تطبيق TPR في برامج تدريب المعلمين لتمكينهم من خلق بيئة صفية أكثر تفاعلية وداعمة لتطوير تعلم الطلاب[28]. وبالتالي، تقدم TPR تجربة تعليمية شاملة وترفيهية، وتساعد في إتقان المفردات بشكل عميق لدى الطلاب.

تم تقديم طريقة الاستجابة الجسدية الكلّية (TPR) كحل للتغلب على هذه التحديات. تدمج طريقة TPR بين الحركة الجسدية والتعليمات اللفظية، مما يجعل تعلم اللغة العربية أكثر تفاعلية ومتعة. باستخدام طريقة TPR في مدرسة MTs المتقين بيسيتانغ، يصبح من الأسهل فهم المفردات الجديدة وبنية الجمل، بالإضافة إلى تعزيز مهارات التحدث والاستماع بفعالية. وتهدف تطبيقات هذه الطريقة إلى زيادة مشاركة الطلاب وتسهيل عملية تعلم اللغة العربية، ومعالجة الصعوبات القائمة وتحقيق نتائج تعلم أفضل[29].

بالإضافة إلى ذلك، تساهم طريقة TPR بشكل واضح في خفض مستوى التوتر والقلق الذي يحدث عادة عند استخدام الطرق التقليدية. كما تعزز هذه الطريقة التفاعل الاجتماعي بشكل أكثر انسجامًا، حيث يُطلب من الطلاب التعاون ضمن مجموعات، مما يقوي جانب التضامن والدعم في بيئة التعلم. بشكل عام، تؤكد الاستجابة الانفعالية الإيجابية هذه أن TPR فعّالة في خلق جو تعليمي ديناميكي وممتع. وقد ثبت أن تطبيق TPR في تعليم المفردات في مدرسة MTsالمتقين فعال وذو صلة، خاصةً لأنه يعتمد على خصائص طلاب الصف الثامن الذين يميلون إلى النشاط وسرعة الملل. ويتم دعم هذا النجاح من خلال جانبين رئيسيين:

2. مزايا وتأثيرات إيجابية لطريقة الاستجابة الجسدية الكلّية(TPR)

أ. تعزيز الدافعية للتعلم والمشاركة النشطة

استنادًا إلى نتائج الملاحظة والمقابلات مع معلمي ومدير مدرسة MTs المتقين بيسيتانغ، لوحظ مباشرةً من قبل المدير أن دافعية الطلاب "قد ازدادت" وأنهم بداوا "أكثر نشاطًا وحماسًا في متابعة التعليمات، وغير سريعو الملل" (نتيجة مقابلة المدير). وأقر الطلاب أنفسهم أن التعلم أصبح "ممتعًا" بفضل وجود الحركة (نتيجة مقابلة الطلاب). هذه الظاهرة تتماشى تمامًا مع الهدف الرئيسي لطريقة TPR في خفض الفلتر الانفعالي (القلق)، كما أوضح رامبي[30]. عندما يتفاعل الطلاب من خلال الحركة الجسدية وألعاب الأوامر السريعة(*fast command games*) ، يشعرون بانخفاض الضغط للتعبير اللفظي، مما يجعل بيئة التعلم أكثر "متعة" وملاءمة لاستيعاب اللغة. كما أظهرت دراسةأفياه ومصطفى، 2024 أن طريقة

[27] N. Ismaliza, A. Malika, A. Maharani, P. Lestari, & Promadi, "Efektivitas Penerapan Metode Total Physical Response (TPR) untuk Peningkatan Penguasaan Mufradat Siswa Kelas V SD Babussalam Pekanbaru," *Global Perspectives in Education Journal* 1, no. 1 (2025): 25–34.

[28] Sahkholid Nasution et al., "Implementasi Metode Total Physical Response (TPR) dalam Pembelajaran Maharah Kitabah," *Jurnal Yudistira: Publikasi Riset Ilmu Pendidikan dan Bahasa* 2, no. 1 (2023): 28–38.

[29] S. Afiah & L. Musyafa'ah, "Penerapan Metode Total Physical Response dalam Pembelajaran Bahasa Arab," *KOLEKTIF: Jurnal Pendidikan, Pengajaran, dan Pembelajaran* 1, no. 1 (2024): 50–58.

[30] Sojuangon Rambe, "Total Physical Response," *English Education: English Journal for Teaching and Learning* 7, no. 1 (2019): 45–58.

" TPRتعزز المشاركة النشطة" بشكل ملحوظ وتخلق "بيئة تعلم أكثر متعة" في مدرسة MTs المنور، مما يعزز النتائج في مدرسة MTs المتقين بيسيتانغ[31].

ب. تعزيز الاحتفاظ بالمفردات (المفردات)

استنادًا إلى نتائج المقابلة، أفاد المعلم أن قدرة الطلاب على حفظ وفهم المفردات قد تحسنت، وأن الطلاب أصبحوا أسرع في استيعاب معنى الكلمة عند دمجها مع الحركة الجسدية. ويتم دعم هذا النجاح بنظرية التعلم التي تؤكد على الجوانب الحركية والحسية المتعددة. وقد خلص. دودي قال في بحثه إلى أن التنسيق بين التعليمات اللفظية والاستجابة الجسدية من خلال طريقة TPR يزيد بشكل فعّال من إتقان المفردات لأنه يخلق أثر ذاكرة مزدوجة[32]. وتعمل الحركة كمرساة بصرية وحركية تساعد الدماغ على معالجة وتخزين معلومات المفردات لفترة أطول، وهو مفهوم تدعمه مراجعات علم النفس المعرفي في التعليم الإسلامي[33].

٢ .العوامل المعيقة لتطبيق طريقة الاستجابة الجسدية الكلّية(TPR)

أ. الجانب التعليمي للمعلم (وتيرة الكلام ونموذج الحركة)

العائق الرئيسي الذي تم التوصل إليه في هذا البحث يتعلق بعدم كفاءة جانب تقديم التعليمات من قبل المعلم. العائق الأول هو سرعة الكلام العالية، حيث أقر الطلاب بأنهم "يجدون صعوبة في فهم التعليمات، خاصة إذا كان [المعلم] يتحدث بسرعة أو عند استخدام مفردات جديدة". السرعة العالية في الكلام دون توفير وقت كافٍ للتفكير تجعل المدخلات صعبة الفهم (غير مفهومة) للطلاب المبتدئين. العائق الثاني هو غموض نموذج الحركة (النمذجة)، مما يجعل الطلاب يشعرون بالارتباك عندما "لا يتم توضيح الحركة بشكل كافٍ". هذان الجانبان التعليميان حاسمان جدًا، نظرًا لأن وضوح ودقة المعلم في تقديم المدخلات يُعد متغيرًا رئيسيًا لنجاح عملية التعلم[34]. إذا كان نموذج الحركة المقدم غامضًا، فلن تتكوَّن العلاقة المعنوية الحركية بشكل صحيح، مما قد يؤدي إلى استجابة الطلاب بطريقة خاطئة للتعليمات. للتغلب على هذه العقبة، نجح المعلم في تطبيق استراتيجية حل المشكلة المتمثلة في النمذجة من قبل الزملاء، حيث يُطلب من الطلاب التقدم للأمام لعرض الحركة كنموذج لأقرانهم.

ب. .محدودية الوقت والمرافق

أظهرت مقابلة الباحث مع مدير المدرسة أن هناك عقبات تتعلق بمحدودية المساحة عندما يحتاج الطلاب إلى الحركة بكثرة، وكذلك بإدارة الصفوف. تُعد هذه العقبات تحديًا شائعًا لطريقة الاستجابة الجسدية الكلية(TPR) ، إذ تتطلب الطريقة مساحة كافية للحركة، ويمكن أن تحدّ قيود المرافق من فعالية الاستجابة الجسدية. تتوافق هذه النتائج أيضًا مع نتائج دراسة مشافة وعفيفة ، 2024 التي أظهرت أن "محدودية الوقت والمرافق" تُعد من التحديات الرئيسية في

---

[31] S. Afiah & L. Musyafa'ah, "Penerapan Metode Total Physical Response dalam Pembelajaran Bahasa Arab," *KOLEKTIF: Jurnal Pendidikan, Pengajaran, dan Pembelajaran* 1, no. 1 (2024): 50–58.

[32] Dudi Rubiyansyah. 2022. "Taʾthîr Ṭarîqah al-Istijâbah al-Jasadîyah al-Kâmilah (TPR) ʿalâ Itqân al-Mufradât fî Taʿlîm al-Lughah al-ʿArabiyyah." *Ihtimâm: Majallat Taʿlîm al-Lughah al-ʿArabiyyah*, Vol. 5, No. 2, hlm. 1–18.

[33] T. Wahyuni, N. Uswatun, & E. Fauziati, "Merdeka Belajar dalam Perspektif Teori Belajar Kognitivisme Jean Piaget," *Tsaqofah* 3, no. 1 (2023): 129–139.

[34] N. Sahriani & Z. Lubis, "Analisis Metode Pembelajaran Bahasa Arab di Madrasah Aliyah Laboratorium UINSU Medan," *Manazhim* 5, no. 2 (2023): 867–879.

تطبيق TPR في مدارس MTs[35] . علاوة على ذلك، يواجه تطبيق طريقة TPR عدة تحديات، مثل محدودية الوقت والمرافق وتفاوت استجابات الطلاب تجاه هذه الطريقة. للتغلب على هذه التحديات، يلزم وجود استراتيجيات فعّالة في التخطيط والتنفيذ[36]. ومن الحلول الممكنة توفير التدريب للمعلمين ليتمكنوا من تطبيق TPR بشكل فعّال ومبتكر، بالإضافة إلى تنظيم الوقت بشكل مرن ضمن المنهج الدراسي لاستيعاب الأنشطة الحركية اللازمة للطريقة. كما يمكن استخدام وسائل مساعدة مثل الأدوات البصرية والألعاب للتغلب على قيود المرافق. وبالنسبة للطلاب الذين قد يشعرون بعدم الراحة مع هذه الطريقة، يمكن تطبيق نهج فردي وتكييف الأنشطة لضمان استفادة كل طالب إلى أقصى حد منTPR .

بشكل عام، تُعد طريقة الاستجابة الجسدية الكلية (TPR) منهجًا يجب الحفاظ عليه خاصة في تعليم اللغة العربية، لأنها تتوافق تمامًا مع خصائص طلاب MTs المتقين بيسيتانغ الذين يتعلمون بفاعلية من خلال الحركة (نتائج مقابلة مدير المدرسة). ومع ذلك، فإن نجاحها يعتمد على جهود المعلم في التغلب على التحديات التقنية الدقيقة المتعلقة بالتعليم التي تم تحديدها في هذه الدراسة.

الخاتمة

أظهرت نتائج هذه الدراسة أن طريقة الاستجابة الجسدية الكلية (TPR) في تعليم المفردات باللغة العربية في MTs المتقين بيسيتانغ تتمتع بفعالية عالية، ويرجع ذلك بشكل خاص إلى توافق هذه الطريقة مع خصائص طلاب الصف الثامن الذين يميلون إلى النشاط الحركي ويشعرون بالملل بسرعة من الأساليب التقليدية. نجحت طريقة TPR في خلق بيئة تعلم ديناميكية وممتعة، كما يتضح من زيادة دافعية الطلاب ومشاركتهم النشطة، بالإضافة إلى مساهمتها الكبيرة في تعزيز الاحتفاظ بالمفردات وإتقانها. ويعزى هذا النجاح إلى مبدأ TPR الذي يربط بين التعليمات اللفظية والاستجابة الحركية مباشرة، ما يعمل كآلية لتعزيز الذاكرة. ومع ذلك، حددت الدراسة بعض العوامل المعيقة التي يجب التغلب عليها، والتي تتعلق بالجوانب الدقيقة للتعليم مثل سرعة كلام المعلم المفرطة وعدم وضوح عرض الحركات، بالإضافة إلى قيود مساحة الفصل وإدارة الصف. وبشكل عام، تُعد طريقة TPR نهجًا يجب الحفاظ عليه في منهج اللغة العربية في المدارس، إلا أن تحقيق النجاح الأمثل يعتمد على جهود المعلم في تحسين جودة تقديم التعليمات واستغلال مساحة الفصل بشكل فعال.

قائمة المراجع

Afiah, S., & Musyafa'ah, L. (2024). Penerapan metode Total Physical Response dalam pembelajaran bahasa Arab. *KOLEKTIF: Jurnal Pendidikan, Pengajaran, dan Pembelajaran*, *1*(1), 50–58. https://doi.org/10.70078/kolektif.v1i1.14

Ahsan, Muhammad, Marhani, Nasruddin,. (2019). Penerapan Media Pembelajaran Dalam Memperkenalkan Kosa Kata Bahasa Arab (IAIN Parepare Nusantara Press)

Asher, J. J. (2009). *Learning another language through actions* (6th ed.). Los Gatos, CA: Sky Oaks Productions, Inc.

Astuti, Widi, (2016),,Berbagai Strategi Pembelajaran Kosa Kata Bahasa Arab", Jurnal Komunikasi

[35] S. Afiah & L. Musyafa'ah, "Penerapan Metode Total Physical Response dalam Pembelajaran Bahasa Arab," *KOLEKTIF: Jurnal Pendidikan, Pengajaran, dan Pembelajaran* 1, no. 1 (2024): 50–58.

[36] A. Kastur, M. Mustaji, & Y. Riyanto, "The Practicality and Effectiveness of Direct Learning Model by Using Life-Based Learning Approach," *Studies in Learning and Teaching* 1, no. 3 (2020): 165–174.

Dan Pendidikan Islam, 5.(2), 177–91.

Astutik, Y., & Aulina, C. N. (2017). Metode total physical response (TPR) pada pengajaran bahasa Inggris siswa taman kanak-k anak. Metode Total Physical Response (TPR) Pada Pengajaran Bahasa Inggris Siswa Taman Kanak-Kanak, 17(2), 9-23. https://doi.org/10.17509/bs_jpbsp.v17i2.9658

Bui, G. (2018). Total physical response. In J. I. Liontas (Ed.), The TESOL encyclopedia of English language teaching (pp. 1–6). Wiley. https://doi.org/10.1002/9781118784235.eelt0047

Dodi, R. (2022). Pengaruh metode Total Physical Response (TPR) terhadap penguasaan mufrodat. *Ihtimam: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, *5*(2), 1–18.

Dudi Rubiyansyah. 2022. "Taʾthîr Ṭarîqah al-Istijâbah al-Jasadîyah al-Kâmilah (TPR) ʿalâ Itqân al-Mufradât fî Taʿlîm al-Lughah al-ʿArabiyyah." *Ihtimâm: Majallat Taʿlîm al-Lughah al-ʿArabiyyah*, Vol. 5, No. 2, hlm. 1–18.

Ismaliza, N., Malika, A., Maharani, A., Lestari, P., & Promadi. (2025). Efektivitas penerapan metode Total Physical Response (TPR) untuk peningkatan penguasaan mufradat siswa kelas V SD Babussalam Pekanbaru. *Global Perspectives in Education Journal*, *1*(1), 25–34. https://jurnal.najeducreative.com

Ismawati,E., Umaya,F. (2016). Belajar Bahasa Di Kelas awal. Yogyakarta: Ombak.

Kamus, T. P. P. (2007). Kamus Besar Bahasa Indonesia (3rd ed.). Balai Pustaka.

Kennedy, A. (2000). Total Physical Response: An innovative strategy for the second language eclassroom. Retrieved from http://www.southalabama.edu/coe/bset/dempsey/isd613/stuproj/summer00is/angelakennedy.pdf

Jamjam. (2022). Peran guru dalam meningkatkan kemampuan penguasaan kosakata bahasa Indonesia pada siswa. Jurnal An-Nur: Kajian Pendidikan Dan Ilmu Keislaman, 8, 393–406.

Kastur, A., Mustaji, M., & Riyanto, Y. (2020). The Practicality and Effectiveness of Direct Learning Model by Using Life-Based Learning Approach. Studies in Learning and Teaching, 1(3), 165–174. https://doi.org/10.46627/silet.v1i3.50

Mujiyanto, M, (2022). Mufrodat Muhādatsah. Yogyakarta : Fahimna Publishing.

Nasution, A. F., & Tarigan, F. N. (2024). Pengembangan kemampuan bahasa Inggris dan keterampilan olahraga melalui metode total physical response (TPR) dalam perspektif multiple intelligences pada siswa SMP.Jurnal Dunia Pendidikan, 5(2), 406-413. https://doi.org/10.55081/jurdip.v5i2.3118.

Nasution, S., Lorenza, L. I., Unnisa, A., Baeha, J. S., Rahmawati, A., & Rambe, A. (2023). Implementasi metode Total Physical Response (TPR) dalam pembelajaran maharah kitabah. *Jurnal Yudistira: Publikasi Riset Ilmu Pendidikan dan Bahasa*, *2*(1), 28–38.

Nurharini, F., Mas, L., Hasan, U., & Aziz, M. T. (2024). Strategy for Utilizing Student Digital Literacy Towards the Ability to Utilize Information and Communication Technology Based on Kahoot Technology. 1(3), 1–9.

Oensyar ,K.R., Hifni,A. (2015). Pengantar Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab. Yogyakarta: Aswaja Pressindo.

Rambe, S. (2019). Total Physical Response. *English Education: English Journal for Teaching and Learning*, *7*(01), 45–58.

Sahriani, N., & Lubis, Z. (2023). Analisis metode pembelajaran bahasa Arab di Madrasah Aliyah Laboratorium UINSU Medan. *Manazhim*, *5*(2), 867–879.

Sayed, F., Ichsan, S. M., & Kusuma, A. H. (2025). Proses Pembelajaran Bahasa Arab Di Pondok Pesantren Fahmussalam Al-Aziziyah Dalam Tinjauan Psikologi Intuitif. *Jurnal Psikotes*, 2(1), 47–57.

Tarigan, Guntur, H,. (2009). Metodologi Pengajaran Bahasa. Bandung: Angkasa.

Wahyuni, T., Uswatun, N., & Fauziati, E. (2023). Merdeka Belajar dalam Perspektif Teori Belajar Kognitivisme Jean Piaget. Tsaqofah, 3(1), 129–139. https://doi.org/10.58578/tsaqofah.v3i1.834

Zainullah. 2016. "Taṭbîq Ṭarîqah al-Istijâbah al-Jasadîyah al-Kâmilah (TPR) fî Taʿlîm al-Lughah al-Injlîziyyah lil-Madâris al-Ibtidâʾiyyah wa al-Mutawassiṭah." Madura TESOL.